



SOMMAIRE

3 ÉDITORIAL

POLITIQUE

- 5** *Gérard Foussier*
L'heure des changements
Vers un nouveau style de gouvernement

- 10** *Daniel Göler*
Hans-Martin Sieg
Sécurité et défense
A la recherche de nouveaux modèles

- 15** *Susanne Nies*
Questions sans réponses
L'avenir de la politique agricole commune

POINTS DE VUE

- 22** *Gérard Foussier*
Un regard attentif
Les banlieues françaises au centre
des commentaires

- 24** *Clemens Klünemann*
Laïcité française
et sécularisation allemande
Rappels historiques

ÉCONOMIE

- 26** *Henrik Uterwedde*
Quel modèle économique
et social ?
Une question clé pour la France
et l'Allemagne

SOCIÉTÉ

- 31** *Frank Günther*
Langue du partenaire :
erreur sur la page
L'importance des sites Internet plurilingues
- 38** *Jean-Philippe Lol*
L'école, nouveau terrain de jeu
des publicitaires

43 Gérard Foussier

Astérix, lu d'Allemagne
« Traduttore, traditore »

48 Andréa Lauterwein

Comment transmettre la mémoire
de la Shoah
L'humour juif moderne germanophone

53 Frédéric Hartweg

Sur la piste des huguenots
Une exposition à Berlin

58 BRÈVES

- ◆ Michael Klett reçoit
la Légion d'Honneur
- ◆ Regards sur hier.
Deux expositions historiques à Bonn
- ◆ « Vienne 1900 » à Paris

I. Bourgeois : *Le modèle social allemand en mutation*
CIRAC : *Formation des élites en France et en Allemagne*
S. Krapoth : *France-Allemagne. Du duel au duo*
P. Glotz : *Von Heimat zu Heimat. Erinnerung eines Grenzengängers*
H. Arendt : *Journal de pensée. 1950-1973*
J. Le Rider, M. von Meysenburg : *Une européenne du XIX^e siècle*
S. Dorlin : *Histoire culturelle des Allemands au Kazakhstan, de la Seconde Guerre mondiale à nos jours*
A.-M. Corbin : *Petite histoire de la musique allemande et autrichienne*
W. Büscher : *Berlin-Moscou, un voyage à pied*
G. Tschinag : *La fin du chant.*

64 Les auteurs du numéro